DIARIO

EDICION SPECIAL

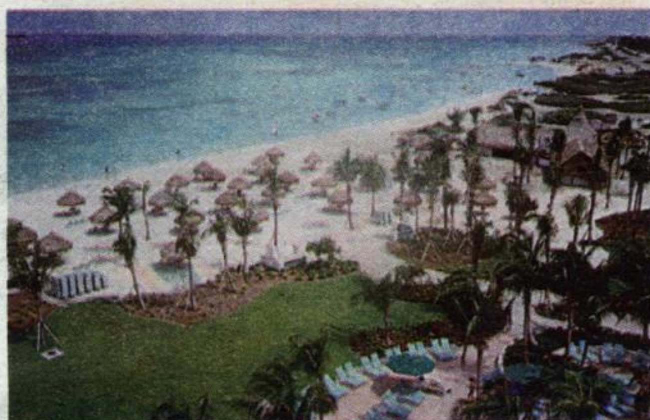
Gran Apertura

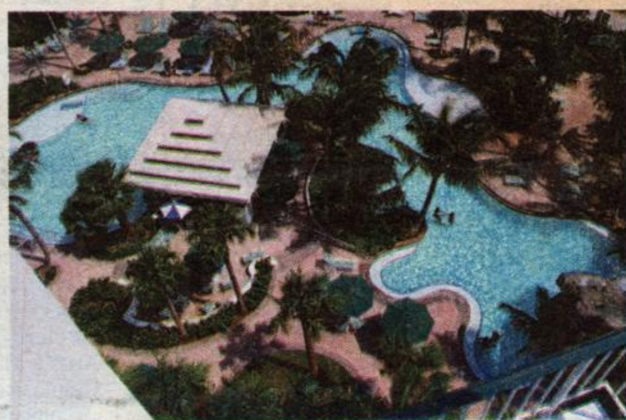
Augustus 30, 1995



ARUBA MARRIOTT

RESORT & STELLARIS CASINO







Un projecto mas pa engrandece Aruba su turismo.



Compania di Marriott a worde funda door di yiu di un criador di carne

Aruba Marriott Hotel & Stellaris Casino ta habri awe, diaranson 30 di augustus 1995.

Ta trata aki pues, di e apertura oficial, como cu inoficialmente e hotel ta funcionando caba.

Marriott Corporation a wordo funda na Merca door di Willard y Alice Marriott.

Na aña 1927, e pareha a habri un stand di cerbez maltin cu a haya e nomber The Hot Shoppe.

E stand aki a cuminsa cu un inversion di 2500 Dollar, cu pa e tempo ey tabata representa un suma basta grandi.

Bill, manera Willard Marriott tabata wordo yama, tabata yiu homber di un criador di carne for di estado di Utah.

E corporacion a drenta e negoshi hotelero na Januari di 1957, ora cu nan a habri e Twin Bridges Marriott Motor Hotel.

Esaki tabata situa na Arlington, Virginia, net banda di e aeropuerto nacional na Washington, capital di Merca.

E Twin Bridges Marriott Motor Hotel tabata un di e hotelnan di mas grandi di su clase y tabata tin 300 camber.

Riba dje, e huespednan no tabata tin mester di baha pa registra pero por a haci esaki for di nan auto, esta, via un sistema di drive-in.

Desde e tempo ey, e cadena di Marriott a crece te cu casi 800 hotel riba 25 pais, parti den cuatro diferente tipo.

Tin e hotelnan di cuatro y cinco strea, e hotelnan Courtyard, esunnan Fairfield Inn y esunnan Residence Inn, tur formando parti di Marriott.

E hotelnan Courtyard por ehempel, ta mas modera den prijs cu esunnan di cuatro y cinco strea, mientrastanto cu e hotelnan Fairfield Inn ta cay den e ramo economico.

E hotelnan Residence Inn ta pa hendenan cu mester keda largo y cu pa un periodo, ta practicamente biba den e hotel.

Marriott Corporation a stop di existi na 1993, tempo cu el a parti den dos diferente compania, esta, Marriott International y Host Marriott.

Marriott International ta esun concerni cu e negoshi hotelero y ta pues, loke Aruba Marriott Resort & Casino ta cay bao dje.

E compañia ta opera den 25 pais, tin mas o menos 175.000 empleado rond mundo y un sales anual di ocho biyon Dollar.

Su ruman Host Marriott, ta specialisa den dos tipo di negoshi, real estate y concesionnan di airport y toll road.

E tin propriedadnan den seis pais, mas o menos 24.000 empleado y un sales anual di 1.3 biyon Dollar.

Ultimamente Marriott a embarca riba un programa di expancion global.

Den e ultimo tres añanan, el a amplia mas cu dobbel su number di hotel pafor di Estados Unidos y a hiba esaki na un total di 46.

Riba dje e tin seis hotel den varios grado di construccion, mientrastanto cu e compania tin planea pa alcanza na aña 2000, por lo menos 100 propriedad pafor di Merca.

EN - CONGRATULATION - PABIEN - CONGRATULATION - PABIEN - CONGRATULATION - PABIEN CONGRATULATION
Pabien
ARUBA MARRIOTT
Cu un preciosidad di Hotel na Aruba
tempo
Playa y San Nicolas
PABIEN - MARRIOTT CONGRATULATION - P

EN - CONGRATULATION - PABIEN - CONGRATULATION - PABIEN - CONGRATULATION - PABIEN CONGRATULATION
Congratulations
ARUBA MARRIOTT
with opening of a new hotel in Aruba
ARVEFA
ARUBAANSE VERFFABRIEK N.V.
PABIEN - MARRIOTT CONGRATULATION - P

EN - CONGRATULATION - PABIEN - CONGRATULATION - PABIEN - CONGRATULATION - PABIEN CONGRATULATION
Pabien
ARUBA MARRIOTT
Cu un preciosidad di Hotel na Aruba
FRASA
PABIEN - MARRIOTT CONGRATULATION - P

ARUBA MARRIOTT
Pabien
Cu Boso Precioso Hotel
HYATT REGENCY ARUBA

E entrada di Marriott Hotel ta manera un oasis berde

ORANJESTAD(AAN): Tur esnan cu a yega di bay den exterior y keda den hotel, sa kico e diferencia ta entre hotelnan na Aruba y na otro paisnan.

Aruba su hotelnan ta hotelnan di clase y Marriott Hotel, a demostra cu nan forma di diseña e.o. nan entrada, cu e cliente ta haya clase ora cu e keda den Marriott Hotel Aruba.

Un Lobby masha grandi mes caminda e cliente ta pasa den un jardin grandi, mester laga e cliente sinti e atmosfera di tranquilidad cu e lo bay disfruta di dje mientrastanto cu e ta keda den Marriott Hotel.

Na e momento cu e huesped hisa su cara wak na laira, e ta mira balconan yena cu flornan masha bunita y un diseño unico.

Palmanan ta crea un bunitesa tropical den un Lobby imenso, caminda e huesped por sinta disfruta di e tranquilidad cu e atmosfera tropical aki ta respira.

Serca di e Lobby tin tiendanan caminda e huesped por haci su compras y tambe serca di e Lobby tin e entrada pa e casino.

Directo for di e Lobby e huesped por tira un bista riba e jardin grandi cu tin na e parti di e piscina, cu ta pabao di e hotel.

Marriott Hotel ta un hotel masha grandi y si un persona yega na e hotel aki pa prome biaha, e por keda cana oranan largo rond y disfruta di e interior so di e hotel cu ta masha luhoso mes.

Den e Lobby mes tin un terasa caminda clientenan por sinta disfruta di un bon Coctail, mientras cu nan ta sinta den aire acondiciona.

Muchanan cu ta keda como huesped na Marriott ta haya atencion special

ORANJESTAD(AAN): Muchanan cu keda na Marriott Hotel, ta haya atencion special di e seccion di Recreaccion y actividad.

Angelica Lacle ta maneha e departamento aki cu mester tene e muchanan contento, e muchanan ta goza un mundo cu e pintamento cu man.

Cu Verf di awa e muchanan ta siña un tecnica distinto con pa crea nan propio arte.

Segun Angelica Lacle, lo tin den futuro tripnan pa Colony, Grotnan y diferente otro atraccionan turistico y e muchanan por bay cu e tripnan aki, bao di guia special di e personal di Marriott Hotel.

Mayoria di hende cu bay cu nan yuinan vakantie, na un dado momento no sa mas con pa tene e muchanan contento.

Na Marriott Hotel nan a bin cu e idea pa lanta un departamento special, cu ta didica nan tempo na e muchanan.

Mientrastanto cu e mayornan por disfruta di un baño di solo of dal un Drinks, e muchanan ta tene nan mes ocupa den e seccion pa mucha.

E seccion pa mucha ta pa esnan di e edad di 5 te cu 12 aña

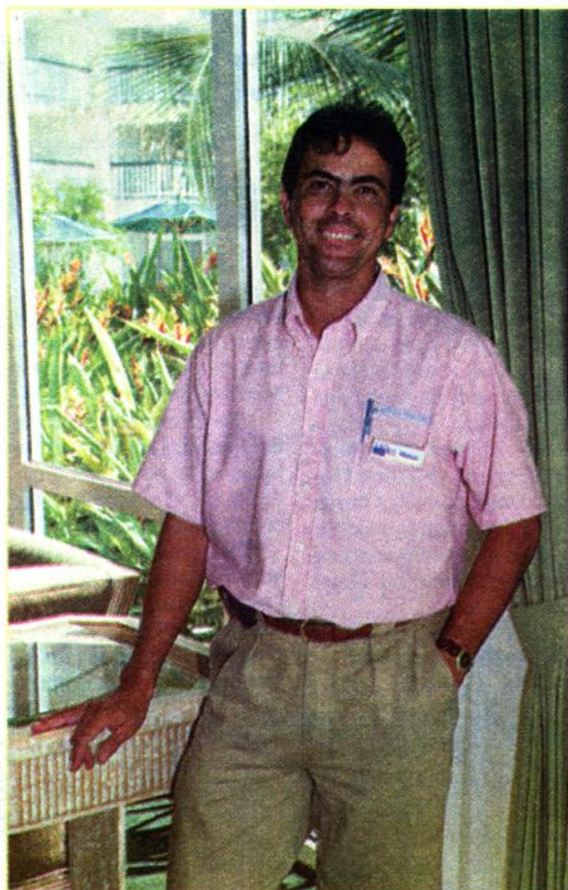
PABIEN - CONGRATULATION - PABIEN - CONGRATULATION - PABIEN - MARRIOTT
Congratulations
ARUBA MARRIOTT
with opening of a new hotel in Aruba
ARUBA BLUE LABEL FINEST TEA BLEND

PABIEN - CONGRATULATION - PABIEN - CONGRATULATION - PABIEN - MARRIOTT
Pabien
ARUBA MARRIOTT
Cu un preciosidad di Hotel na Aruba
OTIS ELEVATORS

E clave pa exito

"Siña di bo errornan y gana confianza di bo superiornan"

Na palabra Ed Wever



Sr. Ed Wever, Beverage Manager na Aruba Marriott Hotel

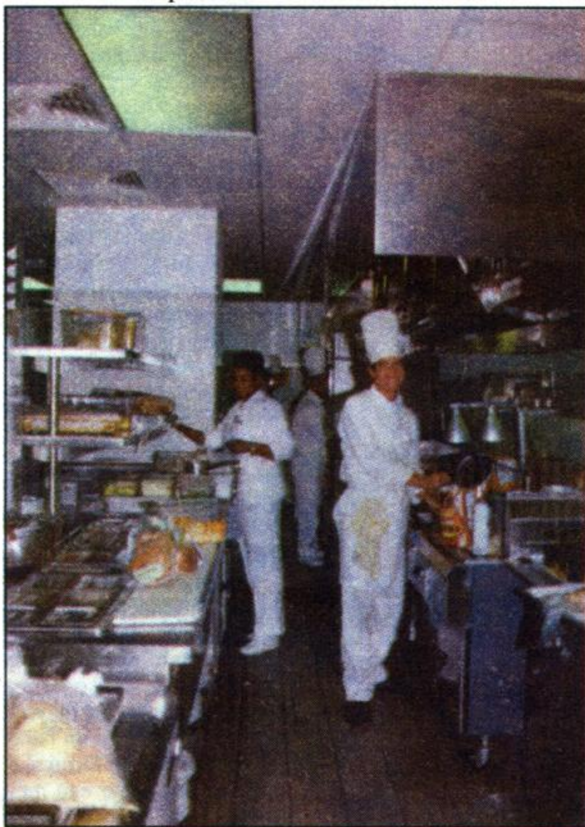
"E idea cu pa bo ta exitoso bo mester tin masha hopi estudio, no ta aplicable, si bo tin deseo di supera bo mes, bo por traha duro y gana asina confianza di bo supriornan" Ed Wever, Beverage Manager na Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino kier bisa e juventud.

Ed Wever, un joven di apenas 29 aña, sigur di su mes y cu un experiencia amplio den e mundo di cuminda y bebida, tin bao su responsabilidad e maneho di en total 6 bar na unda e huespednan di Aruba Marriott Resort & Casino por disfruta bao e solo cayente di Aruba.

Ed a sigui un curso di Cafe Bedrijf na Apeldoorn, Hulanda y tabata maneha su propio bar exitosamente na Eagle Club pa tres aña.

Na edad di 23 aña Ed a dicidi di drenta servicio militar y a siña conoce cushina di cerca na unda e ta obtene un diploma.

Ed tambe tabata responsable den e apertura di Eagle Bowling y a pasa den e apertura di Costa Linda, su prome experiencia den un resort.



"Desde cu mi a tende e nomber Marriott, mi tabata convenci cu lo mi por haya hopi mas experiencia den mi trabao y mi a sinti cu mi por aporta tambe cu loke mi a siña", Ed Wever a sigui conta.

"Mi ta kere fuertemente ariba oportunidad cu ta presenta den bida y semper mi ta busca un compania cu tin bon base. Na Marriott mi por haya esaki".

"Aruba Marriott su principio ta hopi straight, e ta un cadena renombra y lo no permiti pa algo bay malo, esey ta loke a haci cumi a aplica".

"Mi ta haya great cu Aruba Marriott kier adapta na e sistema Arubiano y conserva e bebidanan cu a haci Aruba popular".

"Por ehempel, Aruba Marriott ta e unico lugar cu ta sirbi Grenadine den color blauw, esaki traha especialente na e fabrica local Palmera Quality.

Esaki ta wordo sirbi den Stellaris Special y e ta cambia e look di Aruba Ariba cu nos ta sirbi", Ed sumamente orguyoso a sigui bisa.

"Tambe nos ta specializa den tur clase di daiquiri, den sabor di peach, mango, kiwi y tur otro fruta exotico y tropical".

"Den e seccion di Food & Beverage bo no por trece hopi variedad pero si bo por duna un bon servicio y ofrece algo special cu ta atractivo y asina ta acelera e benta".

"Pesey motivacion pa crea un bon actitud ta primordial pami pa cu mi hendenan. Ta asina mi ta garantiza un bon servicio".

Ed Wever tin un staff di mas o menos 50 persona ya cu e servicio di cuminda y bebida ta ofrece servicionan di 8 a'm te cu 4 a.m.

Aruba Marriott ta ofrece roomservice, e tin un swim up bar, un lobby bar, casino bar, La Vista Restaurant, Tuscany y Wave cu ta e beach grill.

Wave tin tambe cocktailwaitress cu ta brinda servicio ariba beach y rond di e pool.

Tur esaki ta bao direccion di Fitz Aguilar, Director of Restaurants y un tremendo teamwork di e asociadonan.

Un di e puntonan di maneho di e cadena Marriott ta cu no ta cobra 15% service charge pa servicio di cuminda y bebida. Esaki a ocasiona un preocupacion cerca esnan cu a solicita den principio. Awendia tur esnan cu ta traha den e departamento aki a ripara cu e filosofia aki ta uno hopi bon ya cu e ta duna un estimulo pa brinda un mihor servicio.

"Algo cu mi ta siña nos asociadonan ta pa nan nunca mira loke nan superior ta gana, pero trata na biba cu loke nan tin y supera nan mes.

Responsabilidad ta algo grandi e ta motiva superaccion. Kudishi ta kita energia y bo no ta yega mucho leu".

Ed Wever actualmente ta miembro di Bartender Association y a organiza "One Cool Summer Bar Contest".

Ed Wever ta casa cu Madeline Wever, un simpatica dama cu tin un salon priva pa cuido di cacho.

For di e matrimonio aki a nace Gilde Wever, un preciosidad di 6 aña.

E famia aki ta biba rondona di 4 cacho, 3 pushi, 24 morocoy y casnan grandi di love birds.

Un joven ehemplar, cu un gana inmenso di yuda su hendenan comprende y stima e trabao di servicio den e mundo di bebida y cuminda.

Human Resources e centro di personal na Marriott Hotel

ORANJESTAD(AAN): E departamento di Human Resources ta e seccion cu ta guia e personal di Marriott Hotel.

Segun Scott Ringer e departamento aki ta e curazon di e Hotel.

E departamento di personal di Marriott Hotel, ta e departamento cu mester percura cu awe e apertura cu ta worde celebra na grandi bay bon.

EN - CONGRATULATION - PABIEN - CONGRATULA
TION - PABIEN - CONGRATULATION - PABIEN CONGRATULATION
- PABIEN - MARRIOTT CONGRATULATION - P
ABIEN - CONGRATULATION - PABIEN - CONGRATULATION - PABI
Pabien
ARUBA MARRIOTT

Cu un preciosidad di Hotel na Aruba
POTOSHI N.V.





EN - CONGRATULATION - PABIEN - CONGRATULA
TION - PABIEN - CONGRATULATION - PABIEN CONGRATULATION
- PABIEN - MARRIOTT CONGRATULATION - P
ABIEN - CONGRATULATION - PABIEN - CONGRATULATION - PABI
Pabien
ARUBA MARRIOTT

Cu un preciosidad di Hotel na Aruba


Ta masha hopi invitado special lo duna acto di presencia awe durante e apertura.

E personal mester a worde bon getrain pa awe nan por mustra na e invitadonan, cu nan ta cla pa maneha e operacion directo di e hotel.

Den un sala grandi e invitadonan lo haya un trato special y nan lo sera conosi cu Marriott Hotel di serca.

Soña Damian ta un di e personanan di Human Resources, cu mester a pasa den e dolor di cabez pisa, pa regla cu e hotel a haya suficiente personal na tempo.

Manera ta conosi e tumamento di personal den servicio no a bay facil na Marriott Hotel y e personal di Human Resources, a pasa den oranan dificil pa logra cu awe e hotel por tin su apertura oficial na grandi.

Nancy Kiska kende ta e director di e seccion aki, tin tur confiansa cu Marriott Hotel por duna su clientenan e servicio cu nan merese.

Durante cu reporteronan di DIARIO, tabata na e seccion aki e hefenan grandi di Marriott di Merca tambe tabata presente.

Di Washington a bin pa Aruba, señor Mike Mackie, kende ta Regional Vice President, señor Bill Tiefel President di Marriott Internacional y tambe por mira riba e foto e gerente di Marriott Aruba señor Scott Ringer.

E manageman aki di Marriott ta special na Aruba pa e apertura di e hotel awe.

Departamento di Engineering
E curazon technico di Marriott Hotel

ORANJESTAD(AAN): Bao di e guia di señor Donny Semeleer, e Engeneering Department ta trahando duro, pa asina e Hotel keda cla na tempo pa awe e apertura por tuma lugar manera mester ta.

Turistanan ta disfrutando caba di e piscina, mientras cu e Departamento di Engeneering ta haciendo e ultimo tramitenan, pa laga tur cos keda cla na tempo.

Segun Donny Semeleer e preparaciona a hay segun loke su Departamento a plania y nan no a haya mucho dificultad, pa haci tur e instalacionan cu tabata necesario.

Pa cada hotel e departamento di Engeneering, ta un di e departamentonan mas importante pa loke ta trata e operacion di e hotel.

Manera cu tin un fayo tecnico den e hotel, ta e departamento aki ta esun cu mester percura cu den un tempo corto e fayo worde resolve.

Turistanan no por sinta warda largo prome cu por ehempel u fayao electrico por worde drecha.

Marriott Hotel ta un hotel cu ta garantisa su clientenan un servicio Top y ta pesey nan mester di hendenan den e Departamento di Engeneering, cu sa con pa haci nan trabao y tambe cu sa con pa traha rapido y efectivo.

Pabien Marriott

Pabien na



ARUBA MARRIOTT
RESORT & STELLARIS CASINO

cu su apertura oficial.

Exito pa futuro

arugas

CONGRATULATIONS



to

ARUBA MARRIOTT
RESORT & STELLARIS CASINO

on the occasion of their

Official Opening.

We wish them all the best for the future.



Tropical
& Bottling
Company

Den vision pa futuro:
Marriott ta dedica su mes na enfoca ariba empleadonan

Poco di nos lo lubida diaranson 30 di Augustus liher, siendo e fecha cu Aruba Marriott Resort & Casino a habri su portanan oficialmente.

After all, no ta tur dia ta socede cu un hotel di cinko strea ta celebra su apertura!

Asina lo tin entre otro, un Grand Opening Ceremony, unda cu lo ta presente William R. Tiefel, presidente di Marriott Lodging y Scott Ringer, general manager di Aruba Marriott Resort.

Marriott ta situa panord di Hadicurari, net patras di Beta Hotel.

Manera ya menciona, e tin cinco strea, loke kier meen cu e ta riba e mes nivel cu Hyatt Regency.

Den e ultimo decadanan, e compania Marriott tabata hopi exitoso y a crece barbaramente.

El a conoce loyaltad total y satisfaccion incomparable, tanto di e empleado como di e cliente.

Den casi tur mercado cu nan ta sirbiendo, e hotelnan di Marriott tin e ocupacion di mas halto.

Esaki pues compara cu su competidornan directo.

Na e mes momento, e compania a gana gran cantidad di premionan nacional y internacional, pa su servicio di calidad, interes den e comunidad y preocupacionnan social.

Tambe pa e varios programanan di trabao y di famia cu e tin.

Recientemente, Marriott a publica su vision pa futuro.

Den esaki, e compania ta priminti pa dedica su mes na:

1. Focus riba cada cliente y gana nan confianza y loyaltad.

2. Sigui e idealnan di e filosofia di Marriott y kere cu e bienestar di e empleadonan ta e yabi pa exito.

Marriott ta trata su empleadonan sincero, honesto y cu etica.

E ta ofrece cada empleado, maximo oportunidad pa crece profesionalmente, mientrastanto cu e ta mantene un balansa entre trabao y necesidadnan personal.

E ta crea un ambiente positivo cu ta genera teamwork y ta laga e empleado ta orguyoso di su trabao.

3. Encurasha iniciativo, inovacion y un ambiente habri.

4. Duna sosten na esnan cu ta encontra e problemanan y ta soluciona nan.

5. Traha riba un bon relacion cu e distribudornan, tenedornan di franchise, propietarionan, shareholdernan, supplièrnan y e comunidad en general.

Exito!
Y UN CALUROSO PABIEN:
ARUBA MARRIOTT
RESORT & STELLARIS CASINO
CU BOSO APERTURA OFFICIAL
DI PARTI DI:
B.J. ARENDS & SONS INC.

ARUBA MARRIOTT
Pabien
Cu Boso Precioso Hotel
aib
aruban investment bank n.v.

EN - CONGRATULATION - PABIEN - CONGRATULATION - PABIEN - CONGRATULATION - PABIEN CONGRATULATION - PABIEN - MARRIOTT CONGRATULATION - PABIEN - CONGRATULATION - PABIEN - CONGRATULATION - PABI
Congratulations
ARUBA MARRIOTT
with opening of a new hotel in Aruba
CARIBBEAN OVERSEAS

ARUBA MARRIOTT
Pabien
Cu Boso Precioso Hotel
Chef "TINO" welcomes you to Rigoletto
RISTORANTE ITALIANO

Piscina di Marriott Hotel ta una belleza

E ta rondona cu un paisahe unico





ORANJESTAD(AAN): Marriott Hotel a pone hopi atencion riba e diseño di nan piscina.

E diseño di e piscina di cada hotel ta determina si e turistanan ta keda serca di e hotel si of no.

Den un ambiente ameno y rondona cu palmanan y diferente sorto di mata, e piscina cu su forma especial ta una belleza pa wak.

E huespednan cu ta keda den e camber̃an mas ariba por disfruta di un bunita Panorama ora cu nan ta para riba nan balcon.

Aboa tin e piscina bunita y mas aleu tin e Beach blanco y e laman blauw bunita cu ta e perla di Aruba, esaki ta e bista cu cada turista ta haya ora cu e ta para riba su balcon.

Pabien



ARUBA MARRIOTT
RESORT & STELLARIS CASINO

cu apertura di boso impresionante hotel



Boso dedicacion pa cu servicio na e cliente ta un contribucion grandi pa e isla.
Nos ta desea boso hopi exito den futuro.

sun development co.

Exito!

Y UN CALUROSO PABIEN:



ARUBA MARRIOTT
RESORT & STELLARIS CASINO

CU BOSO APERTURA OFFICIAL
DI PARTI DI:



Antraco Aruba N.V.
Agents - Distributors - Retaillers

Aruba Marriott Hotel cu Total Quality Management

ORANJESTAD(AAN)- Teniendo na cuenta cu ya falta masha poco pa yega e fecha decisivo pa Aruba Quality Foundation 1995, un sondeo a ser haci den e hotelnan pa evalua cerca cada un di nan, pa asina constata den ki area calidad tin prioridad y di ki forma.

Un cu sigur a yama atencion ta Aruba Marriott Hotel. Desde e inicio di e cadena Marriott 60 aña pasa den e mundo di hospitalidad el a crea un nomber cu ta referi na satisfaccion di cliente y trahador.

Esaki debi cu nan ta trata nan trahadornan cu honestidad, fair y etico.

Tambe Marriott ta ofrece cada asociado un oportunidad pa crece den su trabao profesionalmente mientras cu e ta mantene un balance entre su trabao y su bida personal.

Un programa cu ta mantene e balance entre e servicio pa cu e huesped y satisfaccion total di e vacacionista ta TQM. Pa por a comprende kico esaki ta encera a mantene un entrevista cu Hans Roehbein, Residence Manager di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino.



Sr. Hans Roehbein, Residence Manager Aruba Marriott Hotel.

TOTAL QUALITY MANAGMENT

TQM ta Total Quality Management. Esaki ta na unda Marriott ta laga e staff, a base di duna nan e derecho di huzga pa nan mes, tuma decision na momento cu un problema presenta su mes.

Pa yega na un programa efectivo Marriott a uni forza cu AT&T, Fed-Ex y Milliken pa asina studia di cerca e efectividad di nan TQM program y crea su propio concepto.

Esaki a trece hopi cambio den e servicio di Marriott. Por ehempel, Marriott a compronde cu mester a modera e servicio di front-desk pa e guest por ta mas satisfecho.

Tambe Marriott a studia e factornan cu ta di influencia pa e servicio den un hotel y poco poco a cuminza cu e cambio pa mihor.

Pa duna un ehempel, a studia e contacto di e guest cu e doormen, housekeeper y esnan cu ta traha den food & beverage y aki por a constata cu e impresion di un hotel den bista di e guests ta sinta cerca e comportacion di e hendenan aki.

Ta asina Marriott a compronde cu e servicio por ta di mas calidad si duna e contact staff mas responsabilidad di tuma decision inmediato y soluciona un problema sin mester warda ariba su superior.

EMPOWERMENT

Aki ta unda "Emporerment" a nace. Esaki ta duna tur Marriott Associates e responsabilidad di actua na beneficio di e huesped. E staff por tuma accion, segun e limitenan, pa anuncia un problema of resolve esaki.

Un situacion cu por ocasiona un huesped bandona e hotel por worde converti den un experiencia agradable si e wordo soluciona cu dedicacion y rapidez.

Tur fayonan registra durante dia sea esaki a worde registra door di e huesped of via comentario di e trahador ta worde procesa den un computer y tur atardi e Residence Manager ta haya e lista pa asina supervisa loke a keda soluciona y loke mester di mas atencion.

Claramente den principio e staff tabata hopi precavido y no kier a reda un error, pa medio di represalia. Pero segun e programa a sigui desaroya esaki a bira menos.

"Empowerment" ta requiri confianza entre manager y staff. E sistema ta sigura e asociado cu su idea ta wordo teni na cuenta y cu su accion tuma lo tin e respaldo di su superiornan.

Reunionnan ta wordo teni cu frecuencia pa duna e trahador estimulo pa sigui cu e proceso ya tambe ta crea incentivo cerca e gruponan di trabao pa mehora y progresa den e calidad cu nan ta brinda.

CASONAN CU A DEMOSTRA CU E PROGRAMA TA FUNCIONA

Un huesped na Marriott Washington a haya un invitacion for di presidente Clinton pa e compaña esaki den su "morning jog". Dado el caso cu e huesped no a trece cune tracksuit of jogging shoes. Tabata laat y tur tienda ya a cera pa e dia. Un asociado cu a haya sa di e problema a fia e huesped su tracksuit y a busca jogging shoes pa compañe. E guest por a compaña e presidente y nunca mas a lubida e fabor.

Un toque di Aruba Marriott....na entrada esnan cu spot un jogger na su regreso di corre, mesora lo entrega esaki un botter di awa mineral y un serbete.

Bo no mester pidi pa cambia bo serbete, semper nan ta wordo cambia. Den cada camber tin dos duster y asina por menciona masha hopi detayes cu ta haci di Aruba Marriott un joya mas den e cadena prestigioso di Marriott Resorts International.

"Nos ta apoya Aruba Quality Foundation 100% y lo kier aporta mas na e exito di e organizacion", Hans Roehbein, Residence Manager a finaliza bisando.

Exito di Marriott basa ariba diez principio

E compania Marriott a wordo funda na 1927, loke ta casi setenta aña pasa.

Desde su fundacion, Marriott ta trahando pa mehora e aspecto di calidad di servicio dentro di su compania.

El a basa su exito riba diez principio, cu durante e añanan a resulta di ta realmente di oro.

E principionan ey pues, por wordo mira como e filosofia tras di Marriott.

Asina e filosofia aki ta bisa:

1. Crece prosperoso door di duna poder na bo empleadonan.

2. Trata bo empleadonan mes cos cu bo ta spera cu nan lo trata e clientenan.

3. Kibra e bareranan pa logra un mihor teamwork.

4. Comunica mihor, scucha, puntra y expresa bo mes.

5. Encurasha empleadonan riba tur nivel pa participa den e proceso di haci decision.

6. Crea un ambiente di maneho cu ta orienta riba accion, ta flexibel y nunca bureacratico.

7. Reconoce e esfuerzonan di e empleadonan y honra nan.

8. Gana e cliente door di mehora e calidad continuamente y door di ta e mihor.

9. Mantene un ambiente inovativo y energetico den e negoshi, y constantemente busca maneranan nobo pa crece.

10. Reduci costo door di haya maneranan pa resolve problemanan, en vez di mester fix nan cada biaha.



Pabien



the Flame RESTAURANT

Cu Boso Precioso Hotel

EN - CONGRATULATION - PABIEN - CONGRATULATION - PABIEN - CONGRATULATION - PABIEN - CONGRATULATION - PABIEN - MARRIOTT - PABIEN - CONGRATULATION - PABIEN - CONGRATULATION - PABIEN - CONGRATULATION - PABI

Congratulations





with opening of a new hotel in Aruba

Lexcia STITCHES

Santa Helenastraat 2 • P.O.Box 456 Oranjestad Aruba • Dutch Caribbean



Pabien



Cu Boso Precioso Hotel

OfficeMart

Your Office Supply Store

Schotlandstraat 49

Tel: 37733 Fax: 38400

EN - CONGRATULATION - PABIEN - CONGRATULATION - PABIEN - CONGRATULATION - PABIEN - CONGRATULATION - PABIEN - MARRIOTT - PABIEN - CONGRATULATION - PABIEN - CONGRATULATION - PABIEN - CONGRATULATION - PABI

Congratulations





with opening of a new hotel in Aruba



ARUBA FASTENERS N.V.

Marriott Hotel ta e muestra bibo di un mercado laboral bao tension grandi

ORANJESTAD(AAN): Marriott Hotel mester a cuminza opera na Aruba, riba un mercado caminda trahadornan ta schaars.

E problema laboral na Aruba a haya su punto critico, na e momento cu Marriot mester a cuminza busca trahadornan pa asina nan por habri nan portanan.

E cantidad di trahadornan cu mester a worde tuma na Marriott tabata grandi debi cu ta trata aki di un hotel grandi.

No ta tur Arubiano cu a bay pa aplica pa trabao, a haya e trabao cu nan tabata spera riba dje.

Gerencia di Marriott a bisa na comienzo cu nan lo haci lo maximo posibel pa atrae trahadornan Arubiano, pero despues di algun siman di aplicacion general, e problemanan a cuminza.

Ta masha hopi confusion tabata tin y no tabata tin un bon comunicacion entre gerencia di e hotel y Prensa local.

Trahadornan Arubiano tabata acusa e hotel di ta descrimina trahadornan Arubiano y cu e hotel tabata buscando trahadornan estranhero pa asina scapa placa.

Marriott Hotel te awe ta keda para riba, cu esaki sigur no ta e caso y cu mester wak e situacion di varios banda.

Segun gerencia di e Hotel, nan mester haya suficiente trahador pa asina na tempo nan por cuminza opera e hotel.

Si e meracdo local no ta duna trahadornan suficiente y adecua, e hotel mester tuma estranheronan den servicio.

Ta masha hopi Arubiano a aplica pa posicionan halto den e hotel, pero segun gerencia ta net den e posicionan halto no tin hopi cupo di trabao.

Mayoria di e hendenan local cu a aplica pa trabao no tabata kier a traha como waiter of den Housekeeping etc. etc. siendo cu ta den e seccionnan aki tin mas cupo di trabao compara cu den management.

Marriott Hotel a bisa cu nan no por permiti cu nan ta haya nan mes den un situacion, caminda nan tin mas Chief y poco Indian pa opera e hotel.

Gobierno su instancianan mester a cay den e problema aki na un dado momento y te awe tin basta confusion riba e problema laboral aki.

Marriott Hotel ta un di e hotelnan cu a pasa den mas problema laboral for di comienzo, compara cu otro hotelnan cu a habri nan portanan na Aruba.

Ta di spera cu awor cu Marriott a cuminza cu su operacionan hotelero, poco poco e situacion laboral por drecha y tambe cu Arubianonan por haya mas oportunidad pa cuminza un carera den e hotel aki.

Un bon relacion laboral mester bin di dos banda, tanto di parti di Marriott Hotel como tambe di parti di e trahadornan, pasobra tin trahadornan cu ta kere cu nan mester drenta riba nivel di manager, pa despues di algun luna caba bira gerente general di e hotel.

PABIEN - CONGRATULATION - PABIEN - MARRIOTT
Pabien
ARUBA MARRIOTT
Cu un preciosidad di Hotel na Aruba
CASA DE LANOY

PABIEN - CONGRATULATION - PABIEN - MARRIOTT
Pabien
ARUBA MARRIOTT
with opening of a new hotel in Aruba
GEN CLEAR

PABIEN - CONGRATULATION - PABIEN - MARRIOTT
Congratulations
ARUBA MARRIOTT
with opening of a new hotel in Aruba
playa liquor and bottling co. n.v.
playa trading company n.v.

PABIEN - CONGRATULATION - PABIEN - MARRIOTT
Pabien
ARUBA MARRIOTT
with opening of a new hotel in Aruba
MERCAL TRADING N.V.

Un cushina grandi pa traha tur sorto di cuminda



ORANJESTAD(AAN): Esnan cu drenta pa prome biaha den e cushina di e restaurantnan di Marriott Hotel, ta keda boca habri ora cu nan mira cuanto cuminda ta worde traha.

Ta parse cu den cada skina di e cushina algo sumamente special ta worde traha y ta un cantidad grandi di personal, ta trahando tur sorto di plato den e cushina imenso aki.

Tur sorto di berdura, carni, fruta, pisca, postre, sopi etc etc ta worde traha den e cushina grandi, caminda hendenan ta cana bay bin pa asina por cumpli cu e demandanan di e clientenan.

Preparacionan grandi tabata tumando lugar ayera den e cushina di Marriott Hotel pa e apertura di awe, caminda e invitadonan special lo mester bay disfruta di cumindanan sumamente special.

E cushina grandi tin 5 seccion grandi caminda empleadonan por traha cu tur e asesorionan necesario cu tin, pa nan por pone un tremendo plato riba mesa.

PABIEN MARRIOTT HOTEL

EN - CONGRATULATION - PABIEN - CONGRATULATION - PABIEN - CONGRATULATION - PABIEN - CONGRATULATION - PABIEN - MARRIOTT - CONGRATULATION - PABIEN - CONGRATULATION - PABIEN - CONGRATULATION - PABIEN - CONGRATULATION - PABI

Congratulations



ARUBA MARRIOTT



with opening of a new hotel in Aruba



Smit & Dorlas®

Caribbean nv

EN - CONGRATULATION - PABIEN - CONGRATULATION - PABIEN - CONGRATULATION - PABIEN - CONGRATULATION - PABIEN - MARRIOTT - CONGRATULATION - PABIEN - CONGRATULATION - PABIEN - CONGRATULATION - PABIEN - CONGRATULATION - PABI

Pabien



ARUBA MARRIOTT



with opening of a new hotel in Aruba



BON PAN

PANADERIA-PASTELERIA

Bon Pan Turibana Tel: 61551 · Bon Pan San Nicolas Tel: 48263 Fax: 61551

m maduro shipping

ARUBA MARRIOTT

RESORT & STELLARIS CASINO

NAPA

Congratulations with your GRAND OPENING

Well travelled minds go via Maduro Travel

APERTURA DI MARRIOTT HOTEL TA TRESE DESAROYO PA E PARTI DI BEACH CU A WORDE BANDONA



ORANJESTAD(AAN): E dos carcasnan grandi di concrete cu tabata tin para Panoord di Holiday Inn, tabata forma un mahos bista pa e turismo di Aruba.

Awor cu Marriott Hotel a habri su portanan e area aki lo bay haya un desaroyo nobo.

E carcasnan grandi mahos tabata stroba cualkier forma di inversion na e parti di Beach aki, debi cu e ruinanan tabata duna un mahos bista y ningun inversionista lo tabata kier a inverti su placa den un area cu no tabata atractivo.

Marriott a trese un cambio grandi den e paisahe na e sitio aki y te hasta ya caba ta worde papia cu pronto lo tin solucion pa e carcas di Beta Hotel.

Unavez cu Beta Hotel tambe lo haya un solucion, e area aki lo ta completamente liber di obstaculonan cu ta stroba inversionistanan.

Loke si mester worde evita ta, cu no mester bolbe trata di traha tur sorto di restaurant den e area aki, pasobra restaurantnan tin mas cu dianan den un aña na Aruba.

E Area di Marriott Hotel mester haya un desaroyo distinto y no manera tabata e caso cu otro hotelnan, caminda negoshinan ta worde lanta pa competi cu e hotelnan mes.

E mercado turistico ta duna asina hopi posibilidad di desaroyo, cu no ta necesario pa den un area chiquito hotelnan mester competi cu otro negoshinan.

Ideanan dinamico mester trese un desaroyo dinamico den e area di Marriott Hotel y tin hende cu a bin cu e ideanan caba pa lanta den e area aki negoshinan tipico Arubiano, pero cu ta traha cu prijsnan razonabel.

Aruba mester di turistanan cu ta haya mas facilidadnan y tambe mas atraccion pa por disfruta di nan, mientrastanto cu nan ta pasa nan dianan di vakantie na Aruba.

Atraccionnan turistico no kiermen cu tur cos mester bira barbaramente caro, pasobra e prijsnan exageradamente halto na Aruba ta kibrando e turismo.

No mucho leu di Marriott Hotel tin e centro di piscadornan y ta net na e sitio aki, algo tipico Arubiano mester worde lanta, pa asina e turistanan por haya un mihor conosimiento di e cultura Arubiano.

Arubianonan tabata biba antes pa un gran parti di piscamento y e piscamento na Aruba, tin un historia largo cu lo bay perdi si nada worde haci pa tene esaki bibo.

Turistanan cu ta bin keda na Marriott Hotel y tambe na otro hotelnan, mester haya e posiblidad pa sera conosi cu e bida di e piscadornan den tur su facetanan.

Den e region di Caribe na otro islanan, turistanan por bishita varios proyectonan di Pesca y esaki ta net loke falta na Aruba.

Den e vecindario di Marriott Hotel ta e sitio ideal, pa trese e cultura di Pesca di Aruba pa e turistanan por disfruta di un tradicion tipico Arubiano.



Pabien

ARUBA MARRIOTT

RESORT & STELLARIS CASINO





Nos ta orguyoso di a contribui na realizacion di e trabaonan pa e proyecto aki







E Ballroom ta cla pa e apertura grandi

ORANJESTAD(AAN): Awe e invitadonan special lo bay sera conosi cu Marriot Hotel cu ta tene su apertura oficial.

Den e Ballroom grandi di Marriott Hotel, e invitadonan lo por bay disfruta di e platonan y snacksnan special cu e personal di cushina a prepara pa nan.

Durante e dia di ayera, tabata tin masha hopi movecion den e seccion cu mester bay ricibi e invitadonan pa e apertura.

Mesanan a worde poni cla y tur asesorionan necesario ta cla, pa asina e personal por duna e invitadonan e trato cu Marriott Hotel tin como nan standard di calidad.

E Ballroom ta un di e partinan di e hotel, cu mester a worde finalisa den un tempo record, pasobra no ta mucho siman pasa cu e seccion aki tabata den Full construccion ainda.

Awe porfin tur hende por disfruta di e luhoso Ballroom, cu lo bay ta e centro di encuentro di e invitadonan special pa e apertura.

ARUBA MARRIOTT
Pabien
Cu Boso Precioso Hotel
ROMAR TRADING

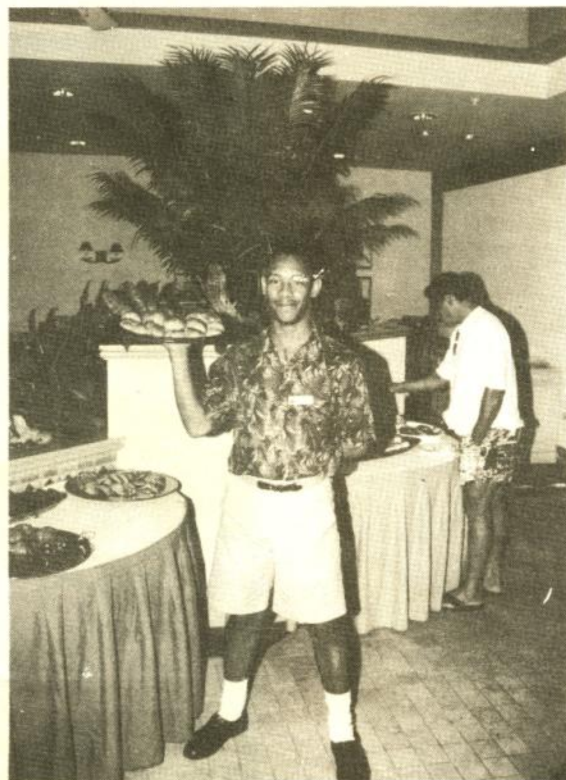
CONGRATULATION - PABIEN - CONGRATULATION - PABIEN - CONGRATULATION - PABIEN - MARRIOTT
Pabien
ARUBA MARRIOTT
Cu un preciosidad di Hotel na Aruba
US PALEIS
Ritz

Exito!
Y UN CALUROSO PABIEN:
ARUBA MARRIOTT
RESORT & STELLARIS CASINO
CU BOSO APERTURA OFFICIAL DI PARTI DI:
Caribbean Mercantile Bank N.V.

ARUBA MARRIOTT
Pabien
Cu Boso Precioso Hotel
U.P.S. ARUBA N.V.
UPS United Parcel Service

La Vista Restaurant den full operacion caba





ORANJESTAD(AAN): E personal di La Vista Restaurant ya caba ta trahando duro pa sirbi e huespednan di Marriott Hotel.

La Vista Restaurant ta sirbi e huespednan desayuno, Lunch y Dinner.

Riba e foto por mira Godfried Lampe, e koki maestro den Omelet y tur sorto di platonan special pa desayuno y tambe por mira Oscar Estaba y Diony Agudelo kendenan tambe ta responsabel pa un bon plato den La Vista Restaurant den e oranan di mainta y merdia.

La Vista Restaurant ta un bunita restaurant cu ta duna un bista bunita riba e Beach di Marriott Hotel.

E restaurant aki tin 23 empleado segun Assistant Manager, señor Rafael Castellanos, cu mester duna e clientenan di Marriott Hotel e servicio cu Marriott ta garantisa.

Jesus Willems un di e hendenan cu tambe ta traha den La Vista restaurant, ta bisa cu nan ta cla pa e apertura awe.

Durante e recorido di DIARIO, den Marriott Hotel, por a worde nota cu e personal ta bon motiva y especialmente di e restaurant La Vista.

Pabien



ARUBA MARRIOTT



Cu Boso Precioso Hotel

BSL

LAUNDRY ARUBA N.V.

EN - CONGRATULATION - PABIEN - CONGRATULATION - PABIEN - CONGRATULATION - PABIEN - CONGRATULATION - PABIEN - MARRIOTT - CONGRATULATION - PABIEN - CONGRATULATION - PABIEN - CONGRATULATION - PABI

Congratulations



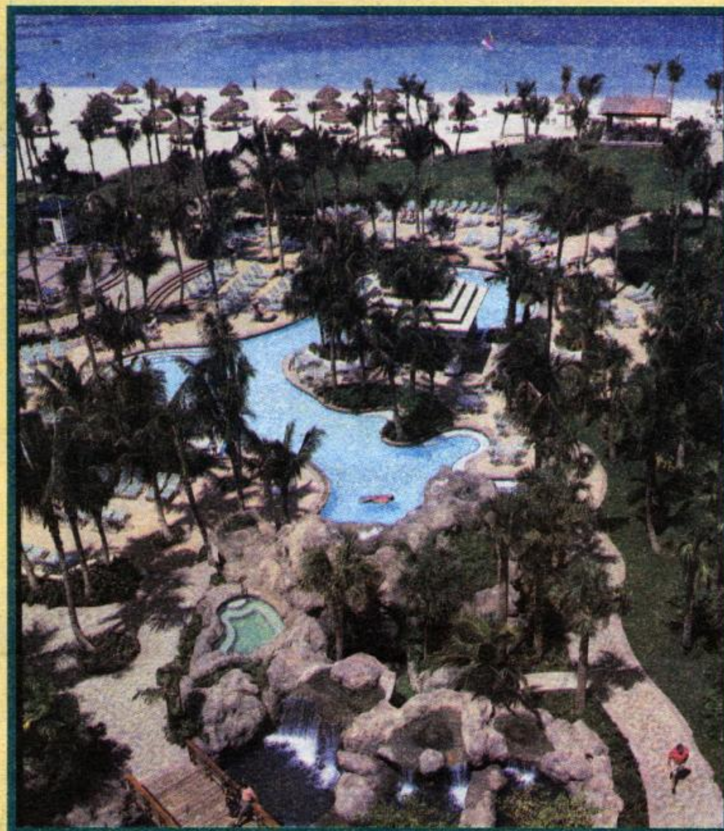
ARUBA MARRIOTT



with opening of a new hotel in Aruba

AHATA

Marriott proudly announces the opening of our 50th International Hotel, the Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino.



Grand Opening: August 30, 1995
Come enjoy our spectacular dining and world class casino entertainment.



Wave's Beach Bar and Grill



Tuscany's Restaurant



Stellaris Casino



LaVista Restaurant

For more information, please call 69000.



ARUBA MARRIOTT
RESORT & STELLARIS CASINO

LG Smith Boulevard - #101, Aruba, Dutch Caribbean